

会場となった神戸須磨離宮公園



目次でおなじみの植松幸二さん、松本薫さんの受賞作品

## 神戸須磨離宮公園 現代彫刻展開催

(10月1日(月)～11月10日(土))

●コウベスナップ

21世紀の神戸を探る  
「ポートフォーラム'90」  
開催

「SUMA」ビエンナーレとして親しまれてきた神戸須磨離宮公園現代彫刻展が10月1日より開かれている。今年で12回目を迎える同展は笹山神戸市長の「市民生活に潤いのある街をつくること。花、緑、彫刻、水をテーマに街づくりをしたい。」という挨拶とともに幕あけした。

神戸青年会議所が主催する「ポートフォーラム'90」が9月21、22日の両日にわたり開催された。「SET SAIL FOR THE FUTURE」——羅針盤の針は未来をさす、をテーマに五つの分科会が開かれ、国際都市神戸の在り方を探った。

神戸青年会議所  
増田晴信理事長

記念講演を行った  
石原慎太郎氏

トップミーティングススペシャルの模様



新しきクリエーター

# 美の小箱 小枝 繁昭

文・高橋 亨  
（美術評論家）

ちかごろ大型版画がふえてきた。それは世界的な傾向だが、この作品も版画としてはずいぶん大きい。幅150センチ。油彩画でいつてもかなりの大きさである。迫力がある。おぼけのような黄色ピーマン。しかし対象物や画面をただ大きくすれば迫力がでるというものではない。それだけの表現力がともなわなければならないだろう。

制作の工程にいろんなテクニックが組み込まれることも現代版画の特徴のひとつ。この作品の場合は手がこんでいる。簡単に説明すると、ふたつのピーマンの手前に透明なアクリル板を立て、透視しながらアクリル板にピーマンの絵をかく。精密に描くのではなく、透視像を思うままになぞる。ピーマンのほぼ左半分の黄色いところ、頭の黒い点などがそれ。つぎにアクリル板上の図像と実物のピーマンが重なるようにして写真をとる。その写真をもとに製版し、シルクスクリーンでプリントする。そこまでが版画としての工程だが、この作品はそうしてできた版画に、さらにいろんな色彩が塗り重ねてある。つまり手描きが二重に加えられているのが特色。レンズがとらえたピーマンのつややかな肌と、対照的にあらあらしいペインティングの部分とが、互いをへだてながらしかも溶けあうような、微妙な空間の間合いをたたえる。

作者はこうした作品をIBM絵画・イラストコンクールに1985年以来出品し、今年をいれて4回も優秀者受賞を重ねている。コンクールは多いが、こんな記録は珍しい。つぎは大賞。ピーマン食ってがんばろう。



# Yellow Peppers #1

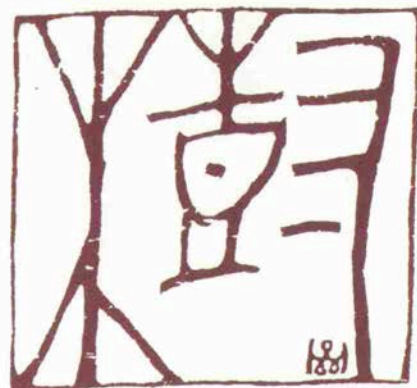
(1990年)

小枝 繁昭



- 1980 エンバ賞美術展('86~'89出品)/'88新人賞
- 1984 現代版画コンクール展('84, '86出品)/'86優秀賞
- 1984 京都美術展('84, '85出品)/'85新人賞
- 1985 IBM絵画・イラストコンクール('85~'89出品)/'86, '88, '89優秀賞
- 1986 クラコウ国際版画ビエンナーレ('86, '88出品)/賞上げ賞
- 1987 和歌山版画ビエンナーレ
- 日仏会館ポスター原画コンクール/2席, 西武版画大賞展
- 1989 現代日本美術展/兵庫県立美術館賞, 版から版へー京都1989ー
- マキシ・グラフィカ('89, '90出品)
- 1990 シバ・アニュアル'90, 日本国際美術展
- 静物・近世から現代へ, プリンテッド・アート展
- Exhibition of Japanese Artists.
- Take Art Collection 1990





*Photo Masao Kobayashi*

# 神戸の名木

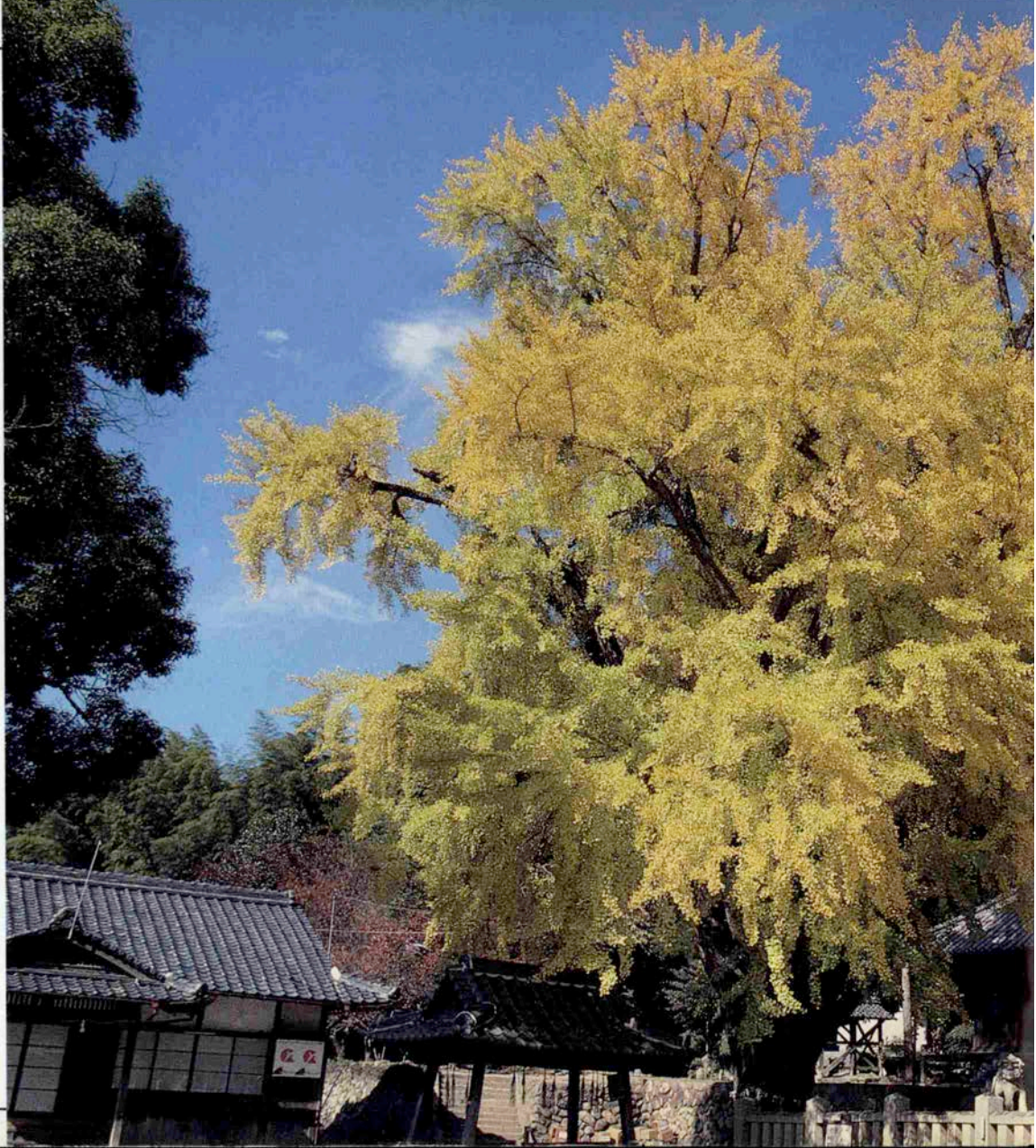
中村八幡神社のいちよう



所在地——北区山田町中字宮の片六条八幡宮

□市バス 山田小学校前北二〇〇m

黄色一色にぬりつぶされた枝が境内を  
威圧する様に社殿左に立って居る。  
又三重の塔は重要文化財で室町  
時代の塔婆建築の優作です。



●にしむら珈琲文庫

花人 川瀬敏郎 さんを迎えて

日本の風土、慣習の中で美しくはかなく咲き乱れる花たちの姿を世界に伝える花人、川瀬敏郎さん。川瀬喜代子会長の甥子さんでもあります。花について、日本について...とお話が弾みました。(詳しくは44ページ「珈琲のみながら」をご覧ください。)



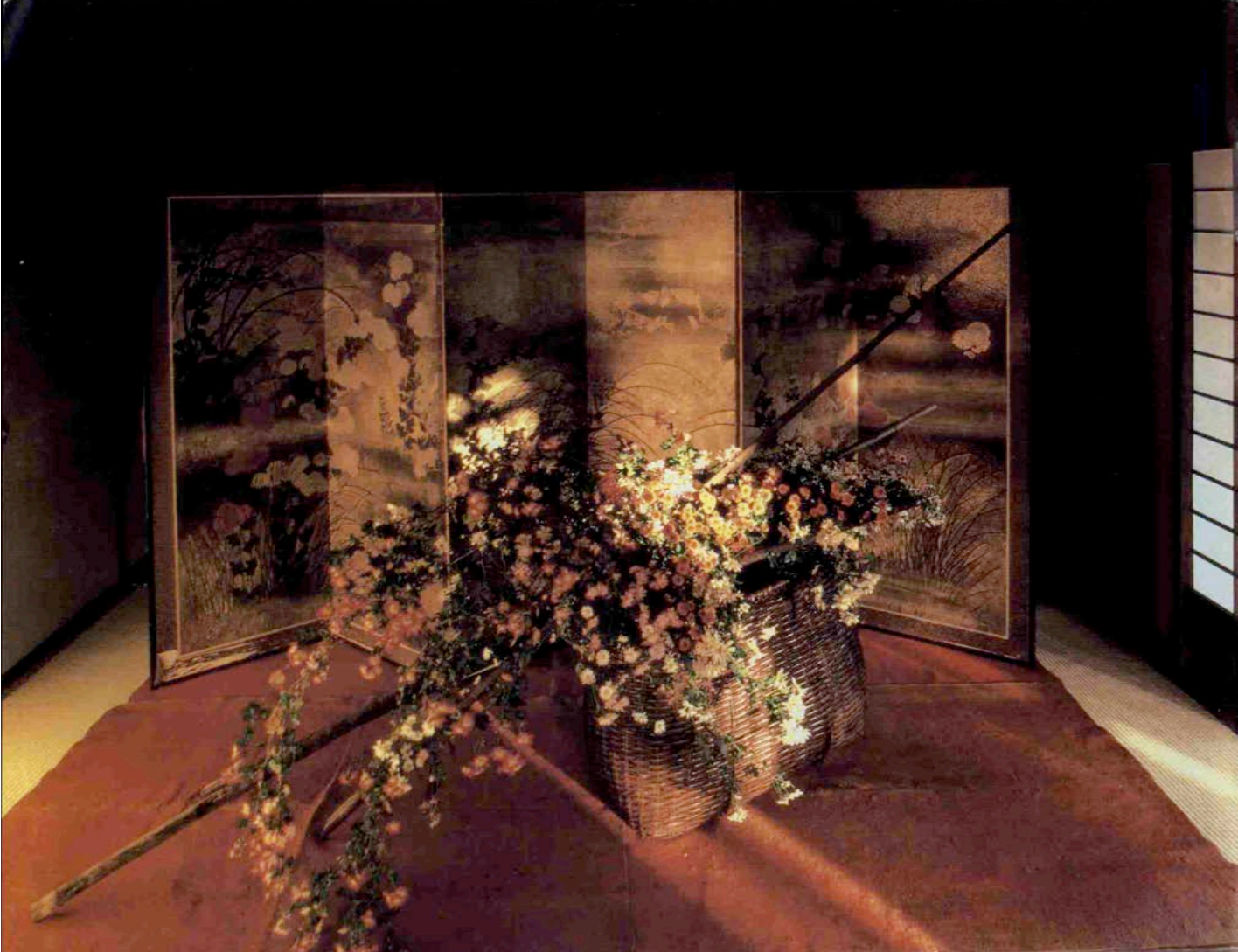
会員制

にしむら珈琲北野店

TEL 078・242・2467

10:00AM~11:00PM 月曜休





盛り花・川瀬敏郎 撮影・大森 忠

フランス料理の店

シェ・ラ・メールにしむら

TEL 078・242・2467 月曜休  
11:30AM~2:00PM 5:00PM~9:30PM

COMING NEAR.



イルミネーションにも負けない輝き。

●プリファレンス

ドレス(グランド キュブラ100%、  
パイル レーヨン100%)98,000円  
2階ドレスメゾネット

クリスマスに向けて、招待状が届く季節になりました。ローブデコルテもいいけれど、突然のお誘いにも自分らしく出席できるカクテルドレスを、一着は揃えておきたいもの。時には、格調高く。時には、キュートに。今年のドレスは、より華やかにラインアップしています。ヘアメイクから小物まで気を配って、あなたの描くイメージに近づいてください。

# ドラマティックな パーティーへの前奏曲。



DAIMARU KOBE

電話(078)331-8121(水曜定休)

1~4階・地1階は7時まで営業  
5階~屋上・地2階は6時30分まで営業

※表示価格の3%を消費税として  
別途頂戴いたします。



# CHRISTMAS IS



耳元にビザンチンテイストも素敵。  
イヤリング……………4,800円  
1階アクセサリー売場ミニヨン

## 大丸のクリスマスパーティ1990

——パーティはオールディーズで始まった——

●12月14日(金) 7:00PM~9:00PM  
(開場 6:30PM)

●神戸ポートピアホテル 大輪田の間  
古き良き時代のアメリカに思いをはせてみるのもいいし、新しい音楽としてオールディーズに親しんでみるのもいい。さあ、陽気なリズムにのせてダンスや、カジノでゲームなどを楽しんでみませんか。演奏は岸三晃カルテットとエム・ジーズ。ドレスアップしてでかけたい、ヤングアダルトのためのパーティです。お友だちも誘って、素敵な夜をどうぞ。

●チケット…18,000円(税込み)  
チケット販売/2階PITスクエア

デコラティブな小ぶりのバッグが  
おしやれ。

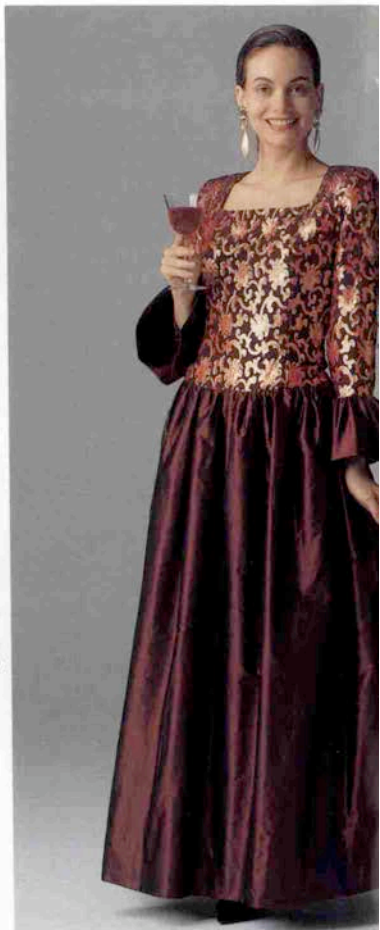
●エレヌ・アンジェロ

ポシェット……………72,000円

1階ハンドバッグ大丸直輸入コーナー



遠目からも美しく際立つ、優雅なドレス。●ジバンシイハイフォーマル  
ドレス(毛63%・絹22%・ラメ15%・スカート部分絹100%)…210,000円/3階ソシアルサロン



あなたの、神戸です。

ハ  
ー  
ト  
・  
コ  
レ  
ク  
シ  
ョ  
ン



メリーヒル

ゲルラン

ボンフカヤ

シス

ルーブル・ワイルドマロワ

ダイアナ

ミッシェル・クラン

クロードレマ

タカノ

ココ山岡

三愛

キャンディッド・マ

メイソン・グレイ

フォーセット

ベネトン

ラッキーズ

ハニー・ハウス

イーストボーイ

ベネトン・グレイ

フェアリー

ベネ

リップスター

ベイトン・グレイ

ヴィフ

バルナサン

ロイス・クレソン

アラブ・グレイ

ミシュー・エタム

ブー・ジェ

クラブ・メッド

リーフ・ノット

ショセツ

アトモス・フェル

グレイ・キー

アラン・マス・ヤン

キャット・セヴン

ハウス・キプローゼ

ワコール

トリンプ

ラ・ブル

ミセラ

シエル

FASHION PARK

神戸・三宮さんプラザ、センタープラザ3F

営業時間 11:00-20:00 PHONE 078-332-1698

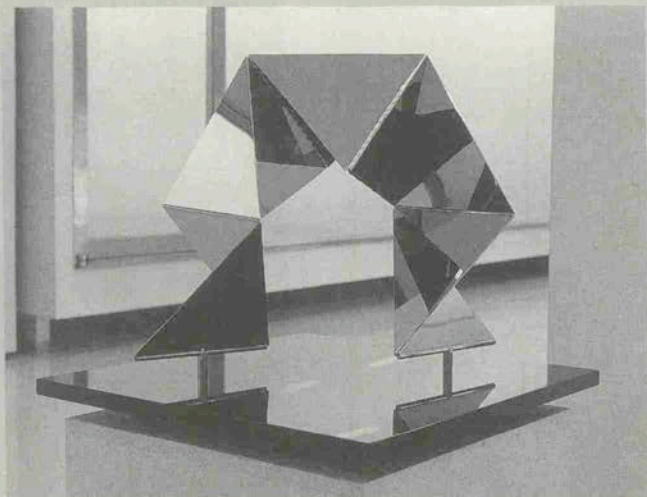
第3月曜・定休日

夜景のきれいなレストランで、おしやれなディナーを楽しんだり、ホテルのバー・デイベートで大騒ぎしたり。そんなクリスマスから選んだのは、いまの恋に出会ってから、一年に一度の特別な夜。豪華な料理やきらびやかなドレスは、もちろん素敵だけれど、いまはむしろ大切な人と過ごす静かなひとときを心に重ねられる。だから今年は私の部屋で、ホームメイド・クリスマス。

テーブルには白いクロスと赤いキャンドル。とっておきのお皿やグラスをセッティングして、手づくりの料理とシャンパンを。ドアにはひらひらのリースを飾り、BGMは甘いシャンソン。そしてもちろんメインディッシュは、ドレスアップした私。

二人で静かに語り合ったり、食事をしたり。夜が更けたら、近くの教会のミサに出かけるのもいい。一年の終わりの、ちよつぴりセンチメンタルで、ロマルチ・クナ・イブの夜。クリスマスはもうすぐです。





これは神戸を愛する人々の雑誌です  
 あなたのくらしに楽しい夢をおくる  
 神戸を訪れる人にはやさしい道しるべ  
 これは神戸っ子の心の手帖です

11月号目次 ● 1990・No.355

- 表紙／小嶋良平  
 セカンドカバー／西村功  
 神戸っ子90／反橋恵子・植松重二  
 ある集い／A・P・S・兵庫県総合水彩画会  
 コウベスナック  
 美の小箱／文・高橋享  
 神戸の名木／カメラ・小林政夫  
 天皇陛下即位の礼、祝賀の言葉／加藤隆久  
 私の意見／弓倉恒男  
 随想三題／田原新・小泉八重子・山田幸平  
 地域文化論／水谷静介  
 話題のひろは／さんちか25周年  
 連載エッセイ／林田重五郎  
 トランペット片手にブラジル一人歩き／右近雅夫  
 遊排飲みながら  
 特集／旧居留地ルネッサンス エッセイ／旧居留地  
 ルネッサンス 文・坂本勝比古 旧居留地アンケート  
 キャンペーン座談会（兵庫大仏を神戸大仏に）  
 のり／タカラヅカ  
 ファッションウオッチング／篠原順子  
 フアッションズボット  
 神戸のお嬢さん／板東英理・多淵由希子  
 もうさんの兵庫ウォーク  
 コーヒーブレイク  
 動物園飼育日記／亀井一成  
 ふたたびプロフェッサーPの研究室／岡田淳  
 話題のひろは／服部清美バリエイター・井植文学賞受賞式  
 ドイツ統一記念バリエイ  
 神戸を福祉の街に／橋本明  
 有馬歳時記  
 神戸の集いから  
 百店会だより  
 モダンカルチャー  
 シネマ試写室／淀川長治  
 びっといん  
 ポケットジャーナル  
 KFSニュース  
 るはるたーじゅ神戸／kissif M開局 文・有井基  
 連載小説「夢の中」／王岡かおる／瀬元唯人  
 神戸っ子倶楽部会員情報  
 ちよっとたすんで／街角の花10  
 海船港／ハーバランド煙草倉庫 文・かどもとみのる  
 目次作品／松本薫  
 カメラ／米田定蔵・池田年夫・松原卓也・森田篤志

■新年宴会予約承り中

# 生の 蟹 すき<sup>®</sup>

日本海特産／松葉がに

## 満足コース

ご一名さま 10,000円  
(税・サ込)

■ご予算、応相談

政府登録国際観光旅館

## ホテル全但

〒650 神戸市中央区下山手通4-5-1〔全但会館〕

市営地下鉄山手(県庁前)駅下車東出口2番1分

電話神戸078(391)3838(代)

デビュー10周年記念

## 風かおる Chanson コンサート

出演

風かおる

風間 恵

高山了一

ゲスト

風さやか

演奏

Sax

難波克行

+

馬詰のりあき

&

ザ・スクラッチ



構成・演出

風かおる

WIND

12月8日(土)新神戸オリエンタル劇場

チケット¥4000 (全席自由)

PM6:00開場 PM6:30開演

発売/チケットぴあ 06-363-9999

新神戸オリエンタル劇場チケットセンター

078-291-9999・WIND

主催/WIND

お申し込み・お問い合わせ/WIND・TEL & FAX

078-854-1517 TEL 078-821-5208



この日のために  
ラストスーツ



1. ベッチンスーツ  
¥ 32,000

2. レザースーツ  
上 ¥130,000  
下 ¥89,000

3. コーデュロイスーツ  
上 ¥38,000  
下 ¥19,800

4. シャネルスーツ  
上 ¥36,000

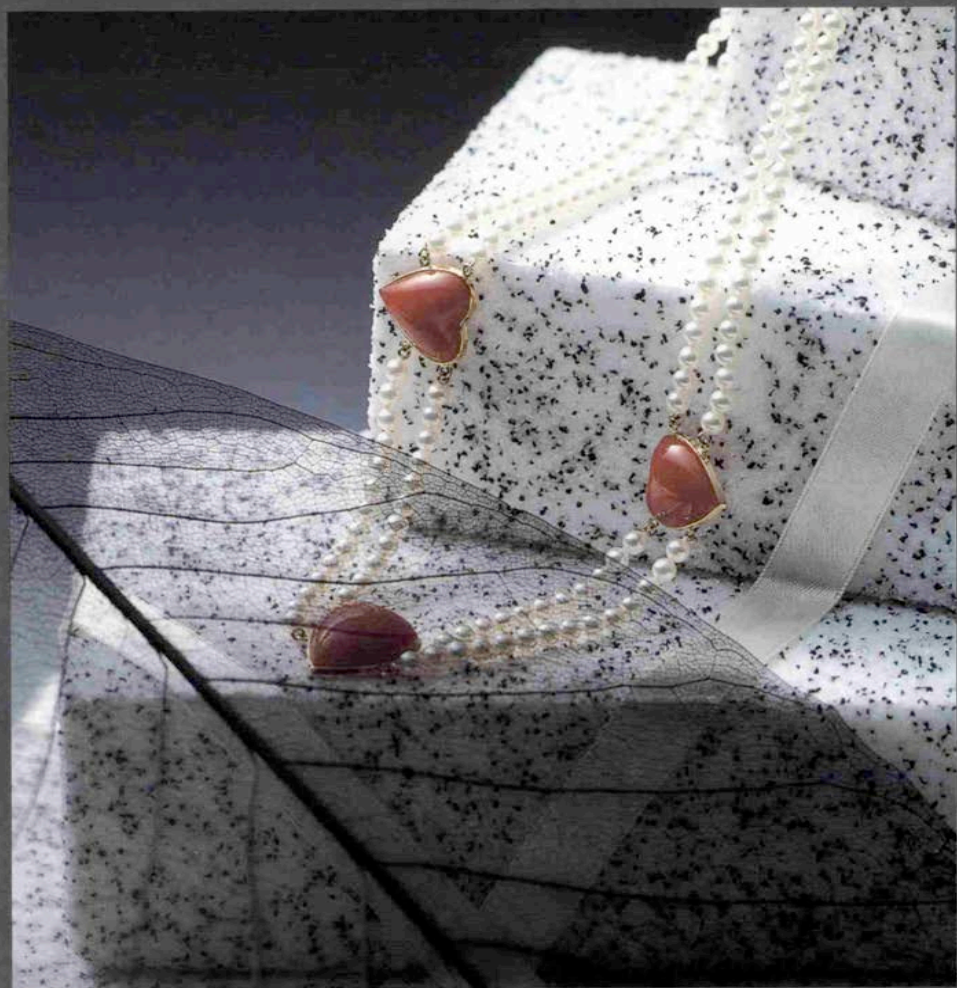
DOLCE MAC. レディースMAC  
のスタッフ

1.2 三宮MAC(2F)レディースMAC 3.4 DOLCE MAC(2F)GIO SPORT

撮影協力-取極祭 INオランダ堀(北野)



HEAD OFFICE 7F NEW CENTER 1-6-22/SANNOMIYA-CHO CHUO-KU KOBE CITY 078-392-1651  
 SANNOMIYA MAC  
 THE BLAZER SHOP MAC  
 DOLCE MAC  
 FESTA MAC  
 BENET TON MAC  
 FUJIIIDAIMARU MAC  
 SUNVIOLA MAC  
 PLENTY MAC  
 SANNOMIYA CENTER-GAI 1 078-391-0895  
 TOR-ROAD 078-391-0895  
 SANNOMIYA CENTER-GAI 2 078-332-0141  
 HIMEJI FESTA 2F 0792-89-4738  
 HIMEJI FESTA 3F 0792-22-1333  
 KYOTO FUJIIIDAIMARU 2F 075-211-0857  
 TAKARAZUKA SUNVIOLA 3F 0797-71-4830  
 SEISIN PLENTY 2F 078-992-0088



銀<sup>ぎん</sup>

色<sup>いろ</sup>

夜<sup>よ</sup>

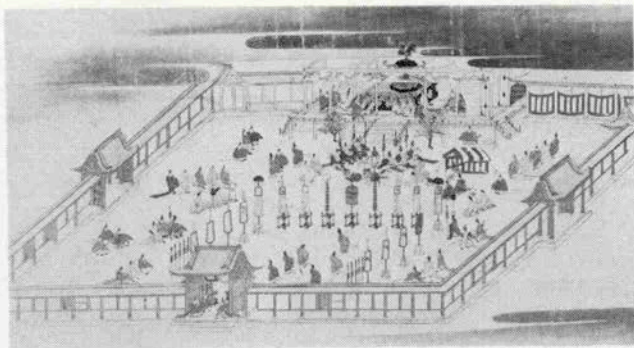


KINOSHITA  
PEARL  
CO., LTD.

株式会社 木下真珠

〒650 神戸市中央区山手通1丁目7-1 (北野駅)  
TEL 078-241-8171 10:AM~6:00PM 無休  
東京/四ッ房 大塚/心斎橋





▲光格天皇御即位御式御掛物（筆者蔵）

# 即位の礼と大嘗祭

加藤 隆久<生田神社宮司>



天皇陛下の御即位を  
お慶び申し上げます。

月刊神戸っ子編集室

天皇陛下は、昭和六十四年一月七日踐祚<sup>せんそく</sup>され、第百二十五代天皇の御位におつきになられました。元号は「昭和」から「平成」へと改まり、新しい時代が始まりました。そして本年十一月、天皇陛下におかれては即位の礼・大嘗祭の皇位継承儀礼をお迎えになられます。これらの諸儀式（御大典）は、天皇と国民を結ぶ日本文化の結晶といえましょう。

即位礼は十一月十二日に行われ、天皇陛下が正式に皇位を継承されたことを御祖先の天照大御神に奉告、国内そして諸外国に対して即位されたことを宣言する儀式をいいます。当日は、国民の代表をはじめ海外から多数の国賓が訪れます。

天皇、皇后両陛下はこの儀式が終ると、御即位された事を広く国民に披露されるため宮殿から赤坂御所までの間を御列を整えて進まれます。

「即位式」に引き続いて行われるお祭りが「大嘗祭」です。天皇陛下が御即位してはじめての「新嘗祭」を「大嘗祭」と呼び、古くから天皇の行う大切なお祭りとしてきました。大嘗祭は皇祖天照大御神を始め神々に、その年の新穀を天皇が直接お供えし、また御自身もお食べになるお祭りです。新穀は、全国より選ばれた悠紀・主基両地方より奉られます。この度は、悠紀地方が秋田県、主基地方が大分県に決まっています。

天皇陛下は、お祭りにあたって厳重に身をお清めになられて御奉仕されます。十一月二十二日、夜も鎮まった頃、悠紀殿にお進みになり皇祖天照大御神、並びに神々に悠紀地方でとれた新穀をお供えられ、また、その深夜から翌二十三日の明け方近くにかけて悠紀殿と同じお祭りを主基殿で行われます。

「大嘗祭」は、天皇さまが国の繁栄と国民の幸福、世界の平和を夜を徹して祈られる厳肅なお祭りです。

この御大典をお祝いして全国で様々な催しが行われます。生田神社では、十一月二十六日午後六時より「御大典奉祝・神事芸能の夕べ」を、新神戸オリエンタル劇場で開催します。神戸の皆さんの御来場をお待ちしています。（入場券△三千円▽御希望の方は、生田神社まで御申込み下さい。電話3211-3851）

## □私の意見

今こそ、  
文化を育むための  
フォーラムを！

弓倉 恒男

〈(財)神戸市民文化振興財団  
専務理事〉

秋は文化の季節、「文化」という言葉が、あちこちに氾濫します。学校の文化祭から国民文化祭まで、文化の名の付く催物がいろいろな所で行われ、文化の日が来る頃は正に文化の秋もたけなわとなります。

こんなによく使われる「文化」という語も、いざ、文化とは何かと聞き直られると簡単には答えられません。

もっとも、学問上では、人類学の成果として明確な定義が下されています。「文化とは人間の生活の仕方のうち社会から学習によって獲得されたもののすべて」ということになるそうです。しかし、これでは範囲が広すぎて、「文化行政」とか「文化振興」という立場からは手の付けようがありません。そこで、人間の感性に関わりのより深いもので、心を豊かにするものに限りますと、芸術、生活文化、教養ということになるかと思われます。

さて、この「文化」と私達市民の関わり方となりますと、第一に自らが主体となって文化的価値を創造する「創作活動」、第二に文化的価値を享受する「鑑賞」、第三に心を豊かにする知識・教養の「学習」、第四に忘れてはならないのは、私達の生活を取りまく「文化環境」であると考えられます。これらを促進する空間と機会の誘導が文化振興の仕事かと思えます。

今年も神戸では、「秋の芸術祭」のシーズンに入っております。香り高い文化を少しでも市民の身近にと、格安の市民料金で楽しめる神戸文化ホルルの「花かがみ公演」や各区での「文化イベント・コレクション」を新に加えて、ジャズ・ストリート、画廊プロムナード、神劇まわり舞台、オペレッタ「こうもり」、オペラ「夕鶴」、外国人によるジャパネスク歌舞伎など盛沢山に、多くの入達の協力によって、行われてきております。

文化の振興には、市民、文化人はもとより、文化団体や行政や企業などが力を合わせなければなりません。ときあたかも、「メセナ」(企業文化支援)の語も普及し始めました。今こそ、住むまちの文化を育むために、知恵と力を出し合う「フォーラム」(話し合いの広場)の必要を感じます。